

二〇一二至二〇一三年度部門周年計劃
(半年進度報告)

1. 社區建設	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
西貢民政事務處協助推行：			
1.1 西貢區議會 會見市民計劃	提供正式溝通途徑，使區議員與市民可定期會面。	西貢： 逢星期一下午二時三十分起，及 每月第三個星期一晚上六時三十分起 將軍澳： 逢星期三下午二時三十分起，及 逢星期三晚上六時三十分起 (每月第三個星期三晚除外)	區議會全體會議
1.2 社區參與計劃	促使公眾人士關心及參與社區活動，以響應全港性宣傳運動，或配合區內的特別需要。	(A) <u>撲滅罪行運動</u> 年內各項活動尚待西貢區撲滅罪行委員會最後確定。 (B) <u>公民教育</u> 西貢區公民教育促進委員會將籌辦多項活動。 (C) <u>青少年暑期活動</u> 西貢區青少年暑期活動統籌委員會將籌辦多項活動。 (D) <u>防火運動</u> 西貢區防火委員會將籌辦多項活動。 (E) <u>道路安全運動</u> 西貢區道路安全運動工作小組將籌辦推廣活動。。	西貢區撲滅罪行委員會 公民教育促進委員會 青少年暑期活動統籌委員會 西貢區防火委員會 交通及運輸委員會

1.3 地方行政

提高居民對地方行政計劃的關注及信心，鼓勵居民積極參與及支持與地方行政有關的各方面工作。

(A) 區議會

- (a) 就以下項目向政府提供意見—
 - (i) 影響有關的地方行政區內的人的福利的事宜；及
 - (ii) 有關的地方行政區內的公共設施及服務的提供和使用；及
 - (iii) 政府為有關的地方行政區制訂的計劃是否足夠及施行的先後次序；及
 - (iv) 為進行地區公共工程和舉辦社區活動而撥給有關的地方行政區的公帑的運用；及
- (b) 在就有關目的獲得撥款的情況下，承擔—
 - (i) 有關的地方行政區內的環境改善事務；
 - (ii) 有關的地方行政區內的康樂及文化活動促進事務；及
 - (iii) 有關的地方行政區內的社區活動。

(B) 地區管理委員會

協調各部門以提升跨部門的服務及處理和解決地區事務以積極回應地區的需要，並繼續與區議會發展及保持密切和諧而有效的工作關係。

(C) 分區委員會/互助委員會/業主立案法團

在西貢成立互助委員會及業主立案法團。

由康樂及文化事務署西貢區康樂事務辦事處主辦的活動

2.1 康樂及體育活動

活動名稱	舉辦次數	估計參加人數	備註：所有活動以每月西貢區康樂體育活動一覽表公佈作準
A.大型活動			
1. 陸運會	1	700	
2. 長跑賽	1	500	
3. 水運會	1	700	
4. 羽毛球比賽	1	524	
5. 壁球比賽	1	80	
6. 乒乓球比賽	1	500	
7. 網球比賽	1	284	
8. 籃球比賽	1	576	
9. 三人籃球比賽	1	160	
10. 足球比賽	1	432	
11. 排球比賽	1	192	
12. 手球比賽	1	224	
13. 堆沙比賽及同樂	2	2,640	
14. 門球比賽	1	64	
15. 普及體育嘉年華	2	3,000	
B. 經常性活動(訓練及康樂活動)			
I.田徑及水上活動			
1. 游泳進階計劃	93	1,604	
2. 拯溺(銅章)	4	96	
II.舞蹈及健體			
1. 健體舞	108	2,048	

2. 文化、康樂及體育	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃		徵詢意見
	2. 兒童舞	16	320	
	3. 中國舞	10	200	
	4. 東方舞	4	80	
	5. 器械健體	110	2,200	
	6. 柔道	1	20	
	7. 社交舞	30	720	
	8. 太極／太極劍	26	1,145	
	9. 簡易太極	15	450	
	10. 瑜伽	32	640	
	11. 兒童健體	3	60	
	12. 西方土風舞	2	40	
	13. 爵士舞	10	200	
	14. 優質健行	2	40	
	15. 正確使用健身設施簡介會	43	1,075	
	16. 水中健體	4	80	
	17. 舞蹈晚會 / 表演	6	574	
	18. 健身室月票使用計劃	12	7,200	
	19. 武術	1	20	
	20. 八段錦	8	160	
	21. 壓力處理與鬆弛技巧	3	60	
III. <u>個人活動</u>				
	1. 羽毛球	57	840	
	2. 小型網球	6	88	
	3. 壁球	31	248	
	4. 乒乓球	23	212	
	5. 網球	73	800	

2. 文化、康樂及體育	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃		徵詢意見
	6. 圍棋	5	100	
	7. 橋牌	2	48	
	8. 劍擊	2	40	
IV. <u>戶外活動</u>				
	1. 康樂日營/ 宿營	6	288	
	2. 行山樂	3	144	
	3. 植樹日	1	600	
	4. 社區園圃計劃	3	84	
	5. 騎馬	5	144	
	6. 獨木舟	50	652	
	7. 滑浪風帆	22	400	
	8. 龍舟	13	130	
V. <u>隊際活動</u>				
	1. 排球	3	60	
	2. 曲棍球	1	24	
	3. 欖球	1	24	
	4. 棒球	1	20	
	5. 手球	1	20	
	6. 籃球	1	20	
VI. <u>其他活動</u>				
<u>長者活動</u>				

2. 文化、康樂及體育	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃		徵詢意見
	1. 游泳進階計劃	11	184	
	2. 徒手健體	27	2,080	
	3. 器械健體	7	140	
	4. 陸上暢遊	4	192	
	5. 門球	23	504	
	6. 八段錦	44	1,320	
	7. 外展健體計劃	42	1,260	
	8. 普及體操	6	140	
	9. 活力長者計劃	33	3,094	
	10. 嘉年華	2	3,000	
	11. 乒乓球	5	40	
	12. 日營	5	240	
	13. 太極匯紮	13	4,200	
	<u>殘疾人士康樂活動</u>			
	1. 康體活動	11	1,483	
	2. 外展健體計劃	35	1,050	
	3. 堆沙比賽	1	80	
	<u>其他</u>			
	1. 領取綜援人士活動	7	360	
	2. 邊緣青少年活動	5	250	
	3. 運動安全知識展覽暨體質測試	15	15,000	
總計：		<u>1,166</u>	<u>69,211</u>	

2.2 公共圖書館

康樂及文化事務署定期在西貢區公共圖書館舉辦不同類型的推廣活動，藉此鼓勵市民和學生善用圖書館設施和終身學習，以提倡社會的閱讀風氣。

<u>地區性推廣活動</u>	<u>舉辦地點</u>	<u>預計活動數目</u>	<u>預計參加人次</u>
1. a. <u>書籍展覽</u>	西貢公共圖書館	65	120,000
	將軍澳公共圖書館	76	410,000
b. <u>巡迴展覽*</u>	將軍澳公共圖書館	7	28,000
2. <u>兒童故事時間</u>	西貢公共圖書館	52	1,040
	將軍澳公共圖書館	104	3,952
3. <u>可持續生活</u>	將軍澳公共圖書館	3	2,090
4. <u>天氣與生活</u>	將軍澳公共圖書館	3	3,050
5. <u>閱讀大使計劃：啓發兒童閱讀工作坊</u>	將軍澳公共圖書館	12	240
6. <u>暑期閱讀活動 - 親子影偶故事坊</u>	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館 社區圖書館	28	920

7. <u>專題講座</u>			
a. 閱讀及寫作專題講座	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	1 2	25 100
b. 健康生活專題講座	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	2 2	50 100
c. 其他專題講座*	將軍澳公共圖書館	4	200
8. <u>參觀圖書館</u>	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	6 50	180 2,500
9. <u>讀者教育活動</u>	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	96 96	400 440
10. <u>其他推廣活動</u> *	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	2 16	40 280
註：*代表全港性圖書館推廣活動	總計：	627	573,607

3. 環境改善	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
3.1 鄉村維修小工程	西貢民政事務處協助推行的鄉村小工程：	工程項目預算 (元)	
1.	緊急維修工程預留款項	500,000.00	
2.	西貢黃竹灣行人徑改善工程	200,000.00	
3.	西貢蛇頭村行人橋及排水渠改善工程	250,000.00	
4.	西貢南山通路改善工程	600,000.00	
5.	西貢黃竹灣排水渠改善工程	200,000.00	
6.	坑口壁屋新村 33 及 39 號屋附近通路改善工程	100,000.00	
7.	坑口大坑口 2A 號屋附近排水渠改善工程	250,000.00	
8.	坑口馬游塘 199 號屋附近排水渠改善工程	150,000.00	
9.	西貢對面海(燈柱編號 V0788 附近)排水渠改善工程	100,000.00	
10.	坑口碧水新村欄杆設置工程	192,910.00	
11.	坑口孟公屋坑尾頂 17 號屋附近排水渠改善工程	319,510.00	
12.	坑口茅莆 14 號屋附近車路改善工程	529,106.00	
13.	西貢南圍 210 號屋附近行人徑改善工程	246,150.00	
14.	西貢沙角尾南 26 號附近排水渠改善工程	238,216.00	
15.	坑口大埔仔巴士站附近梯級及地台改善工程	129,800.00	
16.	西貢窩美村 16 號屋附近樓梯改善工程	128,300.00	
17.	西貢壘場文景臺附近行人徑改善工程	103,675.00	
18.	坑口坑口永隆路詠濤附近行人徑及梯級改善工程	128,200.00	
19.	坑口白石窩新村車路改善工程	380,000.00	
20.	坑口打鼓嶺新村通路及排水渠改善工程	300,000.00	
21.	西貢慶徑石 60 號屋附近排水渠改善工程	400,000.00	
22.	西貢甲邊朗燈柱編號 VA3606 附近休憩處維修工程	100,000.00	
		總計：	5,545,867.00

3. 環境改善		目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃			徵詢意見
3.2 鄉郊小工程		西貢民政事務處擬推行的鄉郊小工程：				● 鄉郊小工程地區委員會 ● 鄉郊小工程督導委員會
編號	工程名稱	工程項目預算(百萬元)	動工日期	完工日期	開支(百萬元)	
SK-138	坑口井欄樹心朗行人徑及排水渠改善工程	1.300	2012 年 10 月	2013 年 3 月	1.300	
SK-145	坑口孟公屋通道及排水渠改善工程	1.200	2013 年 2 月	2013 年 8 月	0.200	
SK-164(a)	坑口龍蝦灣路擴闊工程之村燈重置工程	0.114	2011 年 7 月	2012 年 9 月	0.114	
SK-168	西貢白沙灣滯西新村車路改善工程	2.000	2013 年 2 月	2013 年 8 月	0.100	
SK-170	坑口布袋澳空地美化工程	1.097	2012 年 7 月	2013 年 1 月	1.097	
SK-174	坑口大環頭路通往大環頭村車路擴展工程	2.200	2012 年 10 月	2013 年 5 月	2.000	
SK-184	西貢對面海伯多祿村足球場改善工程	2.370	2012 年 5 月	2012 年 9 月	2.370	
SK-192	西貢三星灣碼頭建造工程	9.000	2012 年 11 月	2013 年 6 月	3.000	
SK-201	西貢區小型工程項目定期合約(2011-2012)	1.346	2011 年 9 月	2012 年 9 月	0.326	
SK-202	西貢區剪草、清理渠道工程項目定期合約(2011-2012)	1.579	2011 年 10 月	2012 年 10 月	1.179	
SK-210	西貢區小型工程項目定期合約(2012-2013)	2.797	2012 年 8 月	2013 年 8 月	1.800	
SK-211	西貢區剪草及清理渠道工程項目定期合約(2012-2013)	2.000	2012 年 10 月	2013 年 10 月	0.800	
SK-212	西貢鄉郊小工程/鄉郊規劃及改善策略小型工程計劃土地勘測工程(2012-2014)	1.000	2012 年 4 月	2014 年 3 月	0.300	
總計：		28.003	14.586			

3.3 鄉郊規劃及改善策略 小型工程項目

西貢民政事務處擬展開的西貢區鄉郊規劃及改善策略小型工程項目：

編號	工程名稱
SK001	孟公屋鄉村擴展地盤工程
SK025	莫遮峯通路改善工程
SK045	西灣小艇上落處及通道之改善工程
SK069	蠔涌路改善工程
SK074	南圍路改善工程

3.4 地區小型工程項目

西貢區議會地區設施管理委員會擬展開的地區小型工程項目：

	正策劃或動工的主要地區小型工程項目	主導部門	預算工程費用	本年度預算開支
1	將軍澳第 77 區休憩公園	康文署	\$14,769,000	\$9,173,000
2	將軍澳第 15 區臨時社區苗圃	康文署	\$4,660,000	\$3,876,000
3	美化翠林體育館旁空地	民政處	\$1,290,000	\$494,000
4	綠化將軍澳貿業路貿泰路交 3 界三角行人過路處	民政處	\$650,000	\$471,000
5	於五桂山重建涼亭及加建扶手設施	民政處	\$752,000	\$752,000
6	西貢北丫村建造涼亭工程	民政處	\$1,488,000	\$1,488,000
7	將軍澳公共圖書館學生自修室空調設施改善工程	康文署	\$700,000	\$700,000

3.5 渠務署

(A) 設計中的工程項目：

382DS	<u>清水灣道、碧水新村及西貢西郊污水收集系統</u> 在清水灣道、碧水新村及西貢西郊建造污水收集設施，包括興建 1 個污水泵房及敷設長約 17 公里的污水渠。
272DS and 273DS	<u>牛尾海污水收集系統第二階段及第三階段</u> 在西貢區無公共污水渠的鄉村地區建造污水收集設施，包括興建 7 個污水泵房、4 個小型污水處理設施及敷設長約 42 公里的污水渠。
226DS	<u>西貢污水處理廠第 2 期改善工程</u> 優化及擴建西貢污水處理廠。
214DS	<u>將軍澳污水收集系統工程</u> 為將軍澳 10 條鄉村建造污水收集設施，工程包括敷設長約 7 公里污水渠及一個污水泵房
362DS	<u>馬游塘污水收集系統工程</u> 為馬游塘鄉村建造污水收集設施，工程包括為馬游塘村敷設長約 4.4 公里污水渠

(B) 建築工程進行中的工程項目：

340DS	<u>牛尾海污水收集系統第三階段 – 孟公屋污水收集系統</u> 在孟公屋一帶地區敷設長約 1.5 公里的污水渠（尚餘工程）。
-------	--

3.6 環境保護署

環境保護署主要負責執行環保法例和推行環保政策，並透過區域辦事處(東)的目標處理西貢區內環境污染的投訴。此外，本署亦建立夥伴合作計劃及提供諮詢服務，協助業界符合環保法例，並與區議會及社區團體籌辦活動，提高市民的環保意識及對環保事項的關注。

有關西貢區的行動計劃

環保署會繼續密切留意區內的環境污染問題，以下是我們的首要行動項目：

項目一：執行環保法例

目標：

根據各環保條例執法，對污染者作出規管，並藉著不同的許可證及牌照制度，管理及監察區內的污染問題。

項目二：回應社區的需要，處理環境污染投訴。

目標：

透過投訴熱線提供服務，迅速處理市民對區內環境污染的諮詢及投訴，在本署的權責範疇內，進行調查，並對違例個案作出檢控。

項目三：與業界合作，推動各行業符合環保法例。

目標：

與業界建立夥伴關係，藉著講座、指引或聯係會議加強業界對環保法規的認識，推廣符合環保法例。

項目四：提高市民的環保意識。

目標：

透過與社區合作加強市民對環保事項的關注。

進度檢討

環保署會就上述的行動項目作周年檢討，以評估各項行動的成效。

3.7 食物環境衛生署

保持西貢及將軍澳的環境衛生情況良好。

二零一二至二零一三年度地區行動計劃

- 1 防治蚊蟲及鼠患服務
- 2 清理衛生黑點和清潔“灰色地帶”
- 3 公眾潔淨服務
- 4 執行公眾潔淨罪行法例
- 5 食肆業處所的衛生
- 6 提升街市管理及衛生水平
- 7 改善街市設施及進行推廣
- 8 針對本區獨特情況訂定的行動
 - 8.1 將軍澳“收買佬”問題
 - 8.2 清拆非商業性質宣傳物
 - 8.3 改善後巷環境衛生
 - 8.4 西貢海傍街推行戶外進餐

<u>項目名稱</u>	<u>舉辦次數</u>	<u>估計參加人數</u>
<u>地區運動</u>		
1. 滅蚊運動	3	1,000
2. 滅鼠運動	2	1,000
3. 歲晚清潔大行動	1	2,000
<u>農曆新年年宵市場</u>		
4. 將軍澳寶康公園及西貢萬宜遊樂場的年宵市場	1	45,248

由食物環境衛生署展開的工程項目鄉村旱廁改為沖水式廁所施工日期竣工日期

1. 水邊村旱廁	二零一一年十一月	二零一二年八月
2. 鹽田仔旱廁	二零一一年十一月	二零一二年八月
3. 薹場上村旱廁	二零一二年二月	二零一二年十月
4. 萬壽新村旱廁	二零一二年三月	二零一三年一月
5. 大廟旱廁	二零一二年八月	二零一三年四月
6. 南邊圍旱廁	二零一二年十一月	二零一三年七月
7. 白沙灣漁民新村旱廁	二零一二年九月	二零一三年四月
8. 麻籃笏旱廁	二零一三年二月	二零一三年九月
9. 木棉山路旱廁	二零一二年十一月	二零一三年六月
10. 大環村旱廁	二零一三年二月	二零一三年九月

4. 協調發展計劃	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
4.1 地區規劃 (規劃署)	擬備圖則及其他文件，以便進行有系統的發展。	(I) <u>分區計劃大綱圖/發展審批地區圖</u>： 1. 核准將軍澳分區計劃大綱草圖。 2. 核准大浪西灣發展審批地區草圖。 3. 核准白腊發展審批地區草圖。 4. 核准東丫及北丫發展審批地區草圖 (II) <u>發展大綱圖</u>： 1. 修訂已採納的將軍澳發展大綱核准圖。 (III) <u>發展藍圖</u>： 1. 大幅修訂調景嶺、將軍澳市中心、小赤沙和百勝角的發展藍圖。 2. 修訂沙角尾村的發展藍圖。 3. 修訂蠔涌及南邊圍村的發展藍圖。 (IV) <u>發展管制</u> 1. 處理有關西貢及將軍澳的發展建議。 2. 處理有關法定圖則涵蓋地區的規劃申請，上訴個案。 (V) <u>其他</u>： 1. 參與各項顧問研究的督導小組、工作小組及研究管理小組。	

4. 協調發展計劃	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
4.2 地區發展 (土木工程拓展署)	發展將軍澳及西貢	(A) <u>設計中的工程項目</u>： 1. 716CL -- 將軍澳第一期堆填區基建工程 工程包括建造跨越東面水道的特色橋、抽水站、渠務及水務工程等。工程預計於 2015 年底動工，並於 2017 年底完工。 2. 822TH -- 將軍澳跨灣連接路 工程包括興建一條長約1.8 公里，附設單車徑和行人路的雙程雙線分隔車道，以高架橋橫跨將軍澳海灣。工程預計於2016 年底動工，並於2020年底完成。 3. 823TH -- 將軍澳 – 藍田隧道 工程包括興建一條長約4.2 公里的雙線雙程行車道，東端連接將軍澳市中心，而西端則與啓德發展建議的T2主幹路連接，其中大約2.6 公里為隧道。工程預計於2016年初動工，並於2020年底完成。 (B) <u>建築工程進行中的工程項目</u>： 1. 270RS - 將軍澳市中心南部海旁單車徑及配套設施工程 工程包括建造單車徑、行人路、園藝工程及單車停放處。工程已於 2011 年 7 月動工，並將於 2013 年中完成。	

4. 協調發展計劃	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
	2. 715CL -	將軍澳市中心南及調景嶺的基建工程 工程包括興建將軍澳第 65 至 68 區及調景嶺第 72 區的基建，包括道路、行人路、單車徑、水管、渠務及環境美化工程。工程已於 2009 年 9 月動工，並預計於 2012 年底完成。	
	3. 717CL -	將軍澳百勝角工地平整及基礎設施工程 工程包括平整將軍澳百勝角地盤及興建基礎設施工程，包括道路、排水渠、污水渠及水管等。工程已於 2009 年 3 月動工，並預計於 2012 年年底完成。	
	4. 743CL -	將軍澳第一期堆填區基建工程(第一階段) 工程包括建造單車徑、行人路、渠務、水務工程、園藝工程及單車/行人橋。工程已完工並於 2012 年 6 月開放予公眾使用。	
(渠務署)	(A) <u>建築工程進行中的工程項目：</u> 1. 157CD	西貢福民路明渠改善計劃 工程包括覆蓋西貢福民路一段長約 180 米、闊約 12 米的明渠，在覆蓋後的明渠及毗鄰已規劃的休憩用地進行環境美化工程，以及進行附屬工程，包括普通道與福民路的路口改善工程。工程已於 2009 年 8 月動工，並於 2012 年年中完成。	

5. 房屋
(房屋署)

目 的

二〇一二至二〇一三年度工作計劃

徵詢意見

A) 西貢區屋邨／屋苑人口推算 (二零一二年四月至二零一三年三月)

	租置計劃屋邨			屋邨					可租可買	屋苑											私人參建計劃屋苑						
日期	寶林邨	景林邨	翠林邨	厚德邨	健明	尚德邨	明德邨	善明	彩明苑	英明苑	欣明苑	景明苑	浩明苑	頌明苑	裕明苑	煜明苑	顯明苑	和明苑	廣明苑	寶明苑	唐明苑	康盛花園	富寧花園	安寧花園	富康花園	寶盈花園	累積總數
4/12	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
5/12	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
6/12	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
7/12	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
8/12	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
9/12	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
10/12	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
11/12	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
12/12	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
1/13	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
2/13	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
3/13	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760
平均	19580	19060	18380	13410	21210	19960	4380	4100	16880	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260760

(B) 二零一二年至二零一三年度公共屋邨的主要工程

i) 尙德邨工程列表

工程內容	地 點	預計施工日期
升降機無障礙通道改善工程	尙仁, 尙智, 尙明及尙廉	6/2012 已完工
加裝不銹鋼緊急疏散路線指示牌	全邨各座每層升降機大堂	8/2012
無障礙設施	尙真、尙仁及尙義樓每層樓梯	7/2012 已完工
重鋪牆身磁磚	全邨各座樓層垃圾房	8/2012
重鋪天台防水工程	尙真樓	11/2012
更換緊急通道指示牌	全邨緊急通道	8/2012

ii) 明德邨工程列表

工程內容	地 點	預計施工日期
重鋪天台防水工程	明道樓	延遲於2013/14年度進行
更換渠井蓋	公眾地方	8/2012

iii) 厚德邨工程列表

工程內容	地 點	預計施工日期
升降機無障礙通道改善工程	德澤, 德富, 德康及德志	6/2012 已完工
重鋪牆身磁磚	全邨各座升降機大堂及走廊	9/2012
更換鐵門	全邨各座地下	10/2012
更換防煙門	全邨各座樓層	12/2012
重鋪天台防水工程	德康樓	10/2012
更換明渠渠蓋	公眾地方	8/2012

iv) 健明邨工程列表

工程內容	地 點	預計施工日期
更換一樓平臺坑板	健晴樓, 健曦樓, 健暉樓, 明月樓	8 / 2012
更換地下升降機大堂假天花	明宇樓, 明宙樓, 明星樓, 明域樓, 明日樓, 明月樓	11 / 2012

(西貢地政處)

(A) 二零一二年至二零一三年度小型屋宇預計批地情況

<u>類別</u>	<u>批地個案數目</u>	<u>面積(平方米)</u>	<u>備註</u>
小型屋宇批地	80	5202.4	

截至 31.7.2012 已批 34 宗，面積共 2,211.02 平方米

(B) 徵用及清理土地

	<u>工程名稱</u>	<u>工程代理人</u>	<u>預定動工日期</u>	<u>受影響土地</u>
(i)	工務計劃項目第 4272DS 號 — 牛尾海污水收集系統第 2 階段工程，組合甲，北港污水收集系統	渠務署	二零一三年一月	政府土地
(ii)	工務計劃項目第 4273DS 號 — 牛尾海污水收集系統第 3 階段工程，組合丙，龍窩村、飛鵝山道及順利邨污水收集系統	渠務署	二零一三年一月	政府土地
(iii)	部分工務計劃項目第 4273DS 號 — 牛尾海污水收集系統第 3 階段工程，清水灣道（井欄樹段）污水主幹渠系統	渠務署	二零一三年一月	政府土地
(iv)	工務計劃項目第 4272DS 號 — 牛尾海污水收集系統第 2 階段工程，組合乙，禾塘江、新屋、南山、沙角尾及甲邊朗污水收集系統	渠務署	二零一三年一月	政府土地及 3 幅私人土地
(v)	工務計劃項目第 4272DS 號 — 牛尾海污水收集系統第 2 階段工程，組合丙，太平村及大水井污水收集系統	渠務署	二零一三年一月	政府土地及 4 幅私人土地

7. 交通及運輸	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
(運輸署)			
7.1 西貢區巴士路線發展計劃	就未來兩年專營巴士服務的擬議更改，提交每年巴士路線發展計劃，以配合地區發展及人口改變。	建議推行路線重整、服務改善和提高服務質素，以配合乘客需求，並在有需要時建議開辦新的巴士服務。會提交 2012 - 2013 年度西貢區巴士路線發展計劃予交通及運輸委員會討論。	交通及運輸委員會
7.2 公共交通服務的主要變動	確保公共交通服務切合乘客需求改變。	持續進行。就有關公共交通服務的主要變動諮詢交通及運輸委員會的意見，使服務更能反映乘客需求改變。	交通及運輸委員會
7.3 道路改善工程	增強、改善及擴大現有道路網，以應付需求。	繼續監察區內的交通流動情況；擬訂及實施必需的改善工程（包括大型和小型），以應付可能增加的交通流量。下列主要改善工程預計在 2012 - 2013 年度繼續進行 / 完工： (i) 百勝角及環保大道路口擴闊工程； (ii) 將軍澳第 56 區內連接將軍澳地鐵站的多條行人天橋興建工程； (iii) 將軍澳區單車徑改善工程； (iv) 將軍澳南市中心道路興建工程；及 (v) 於寶林和調景嶺區增設電單車停泊位。	交通及運輸委員會

7. 交通及運輸	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
		下列預計動工的主要改善工程： (i) 於寶康路增設行人過路設施； (ii) 於寶康路增設右轉設施，以供專營巴士由寶康路右轉入運隆路； (iii) 翠嶺路及景嶺路路口改善工程； (iv) 將軍澳迴旋處道路標記及方向指示標誌改善計劃； (v) 普通路及萬年街路口安全島移除工程； (vi) 西貢公路往九龍方向近蠔涌的巴士停車灣延長工程；及 (vii) 於西貢公路沿途路口增設黃格路面標記。	
7.4 交通管理計劃	確保安全及有效地使用現有的道路網。	檢討一些主幹路口的交通及路段的車速限制，以改善交通情況及道路安全。	交通及運輸委員會

8.1 黃大仙區 – 西貢分區

西貢分區

2012 年警政大綱

半年進度報告(2012 年 1 月至 6 月)

此報告概述本區依據2012年初呈交區議會的全年警政大綱所執行的一些重要行動和成績。詳細的罪案數字可參閱附件甲。

過去半年，我們積極執行以下的首要項目：

- (I) 維持前線強大警力、採取以情報為主導的行動以及迅速處理舉報，包括家庭暴力的舉報，來預防和偵破暴力罪案。

2012年上半年，西貢分區共接獲207宗罪案舉報，較2011年下半年的227宗及去年同期的216宗，分別減少20宗(-8.8%)和9宗(-4.2%)。而破案率有21.7%，較2011年下半年的23.3%及去年同期的26%，亦分別下跌1.6%及4.3%。

- 在報告期內，暴力罪案有18宗，佔整體罪案8.7%。較2011年下半年及去年同期分別下跌15宗(-45.5%) 和8宗(-30.8%)。主要暴力罪案為傷人及嚴重襲擊，有12宗；其中3宗與家庭暴力有關。其餘大部份因小事例如爭座位、排隊等而起口角，繼而動武，並不涉及三合會活動。
- 家庭暴力案件有3宗，較2011年同期的1宗微升兩宗。嚴重襲擊和傷人案有12宗，較去年同期的17宗減少5宗。

2012年上半年，西貢分區接獲327個緊急求助電話，能夠在承諾時間內處理的整體比率是99.4%。只有2宗因為事發地點較為偏遠而未能在警隊承諾時間內處理。

(II) 加強情報工作、鎖定三合會主要人物，尤其是在學校區內外集結的三合會份子和童黨，並追查三合會收入來源，如販毒得益，從而積極打擊三合會和童黨。

- 黑社會活動在西貢分區並不活躍。在2012年上半年只錄得3宗涉及三合會的案件，包括一宗「勒索」及兩宗「自稱三合會會員」案件。所有案件均被偵破，並拘捕兩名年齡為22及43歲涉案男子。警區會密切監察情況，除了主動執法外，並會與學校保持緊密聯繫，舉辦講座，提醒學生避免與不良份子來往。
- 「收數」案數字仍然偏低，2012年上半年內只接獲1宗與收數有關的刑事案件，與去年同期相同；較去年下半年則下跌3宗。

(III) 提高市民防罪意識及爭取保安和物業管理業界配合來防止及偵破「搵快錢」罪案，並且集中資源對付涉及行劫、入屋爆竊、扒竊和非禮的罪犯。

- 行劫案的數字在西貢分區仍屬偏低。2012年1月至6月期間，只錄得兩宗行劫案；與去年下半年情況相同，較去年同期上升1宗。其中一宗發生於馬鞍山郊遊徑近大水井的持刀行劫案已被偵破，一名44歲內地非法入境男子被捕。案件正排期在高等法院審理。
- 至於爆竊案方面，整體錄得下降趨勢。2012年上半年錄得32宗，較2011年下半年及去年同期分別減少3宗及17宗。而在2011年全年只錄得84宗，較2010年的121宗下跌37宗。案件主要發生在村屋。為有效遏止西貢分區爆竊案，自2007年起，西貢警區推行「鄰里守望計劃」，加強警民合作及社區聯繫，提高市民防罪意識。此計劃未來會繼續進行及優化。
- 2012年1月至6月只錄得1宗扒竊案件，較2011年下半年和去年同期增加了一宗。

- 2012年1月至6月期間並沒有錄得非禮案件。

(IV) 加強以情報為主導的行動來打擊毒販，以及採取跨機構合作模式防止毒品罪案，尤以青少年為主要目標。

- 2012年1月至6月只錄得9宗與毒品活動有關的案件，當中有12名青少年被捕。為了預防青少年濫藥，西貢分區一直以來都積極推動教育及宣傳工作，提醒青少年濫藥禍害。針對夏日海上濫藥派對，在夏季期間，西貢警區更聯同水警警區展開一項名為「懸鈴行動」(Bellhanger)的反吸毒行動。西貢警區，連同緝毒犬會於西貢碼頭加強執法，截查可疑人士；而水警亦會加強海上巡邏，截查可疑船隻。同時，亦會向旅遊人士派發宣傳單張，提醒市民遠離毒害。在過去數月，就進行16次「懸鈴行動」，派發超過100張宣傳單張；並在最近一次海上行動中，水警截查一艘遊艇時，檢獲6.53gm (市值港幣約\$750)懷疑「氯胺酮」精神科藥物，拘捕31名年齡由15歲至53歲男女，當中有7名屬20歲或以下人士。案件正由水警警區跟進。「懸鈴行動」會於暑假期間加強執行。
- 西貢分區的青少年罪案仍然處於偏低水平。2012年上半年有12名21歲以下的青少年因干犯刑事案件被捕，包括10名18至20歲青年及2名15歲少年，佔整體被捕人數的16.7%。他們涉及罪行主要為藏毒(4宗)，盜竊(4宗)及打鬥(3宗)。

(V) 專業地調查科技罪案，並且採取多機構合作模式加強宣傳，讓市民提防電腦和網上罪案。

- 2012年1月至6月只錄得5宗科技罪案，與去年下半年情況相同；較去年同期則上升1宗。案件多與網上拍賣物品或購買在線遊戲代幣為主。

- 西貢警區會聯同東九龍總區，及商業罪案調查科先進科技罪案積極監察有關罪行的趨勢。此外，警區亦加強宣傳，提醒青少年謹慎利用互聯網。在 5 月，黃大仙警區在區內學校舉辦一個以防範電腦罪行為題材的創作比賽，有幼稚園組的填色比賽、小學組的標語創作比賽及中學組的漫畫創作比賽。各組得獎者已獲頒書券以作鼓勵。

(VI) 打擊涉及訪客和非法入境者的街頭罪案，包括賣淫、各類盜竊、行騙和鄉郊發生的罪案。

- 2012年上半年有160名內地非法入境者被水警人員拘捕，大部份都是漁民，佔143人；另外12人來港尋找工作；餘下5人是涉及走私活動。
- 有7名非法入境者屬非華裔人士。有1名（男性，44歲）內地非法入境者涉及行劫罪。

(VII) 透過跨機構合作模式的教育工作來提高道路安全意識，尤以運輸業人士、騎單車人士和年長行人為對象，並在交通黑點採取執法行動，以及在迴旋處嚴格執行道路規則。

- 人員已在西貢市中心加強執法行動，尤其是在交通較為繁忙的假日時段。現時情況已有所改善，警區會密切監察情況。
- 2012年1月至6月錄得1宗致命交通意外，案發原因由於車輛超載引致。涉及有人受傷的交通意外則有63宗，主要原因除了司機駕駛態度欠佳，例如駕駛不留心、不小心轉線、與前車距離不足等；相信西貢公路路窄彎多亦是容易引致交通意外的其中一個原因。2011年同期沒有錄得致命交通意外，但涉及有人受傷的交通意外則有49宗。西貢分區會根據「靈活執行交通法例政策」採取交通執法行動，保持西貢分區的

交通暢順。亦會與黃大仙區交通隊及九龍東交通部緊密合作，對行人及踏單車人士進行道路安全教育，並設定交通日，採取交通執法行動。

(VIII) 為主要行動、事件，包括反恐措施，定下應變計劃，並適當地訓示人員，讓他們作好準備。

- 警區已定時更新有關《重大事故及行動》指引，以備前線人員參考。
- 透過突發或常規訓示，提醒前線人員有關警隊在反恐方面的最新策略。
- 鼓勵人員使用《警察內聯網》內《反恐情報組》的電子學習套件。
- 於2012年4月27日，西貢分區於高塘村及屋頭村進行跨部門水災應變及撤離居民演習，演習中更得到有關村民參與。

總結

我們配合 2012 年警務處處長首要行動項目的綱領，並按照西貢分區的罪案情況來制定分區的警政大綱。今年至今，警區已有效控制上半年的整體罪案情況。在餘下的半年時間，警區仍會保持這股動力，切實執行年初所擬定之綱領，維持西貢分區的治安及秩序。

西貢罪案數字

	<u>2012 年 1 月 至 6 月</u>	<u>2011 年 7 月 至 12 月</u>	<u>2011 年 1 月 至 6 月</u>
家庭暴力	3(3)	5(5)	1(0)
嚴重襲擊與傷人	12(8)	17(13)	17(9)
涉及三合會的案件	3(3)	3(3)	2(2)
「收數」案件	1(0)	4(0)	1(1)
恐嚇	1(0)	1(0)	0
刑事毀壞	0(0)	3(0)	0
搶劫	2(1)	2(0)	1(0)
入屋爆竊	32(0)	35(3)	49(4)
搶掠	0(0)	1(0)	0 (0)
店舖盜竊	4(0)	5(2)	1(0)
店舖盜竊 (犯案者不足 21 歲)	0	0	0

被捕人數 (犯案者不足 21 歲)	:	12	14	4
因賭博被捕的人數	:	0	9	19
因賣淫被捕的人數	:	0	0	0
街頭騙案	:	0(0)	0(0)	0(0)
意圖電話行騙	:	8(0)	3(0)	4(0)
電話行騙	:	2(0)	0(0)	0(0)
扒竊	:	1(0)	0(0)	0 (0)

註：() 代表破案宗數

8.2 觀塘區 – 將軍澳分區

將軍澳分區
2012 年度警政大綱
半年進度報告〔1 月至 6 月〕

本報告依據今年初呈交區議會的 2012 年警政大綱內所列出的首要任務而作出上半年的進度簡報。

(I) 識別及瓦解青少年的犯罪活動。

- 將軍澳分區在 2012 首半年涉及青少年犯罪的案件有 117 宗，相比去年同期的 182 宗，減少了 65 宗(-35.7%)；
- 警方合共拘捕了 209 名青少年(包括 98 名 10 至 15 歲的少年和 111 名 16 至 20 歲的青年)，較去年同期的 266 名減少了 57 人(-21.4%)。而上述的 209 名被捕青少年則佔總拘捕人數 708 名的 29.5%，相比去年同期的 36.8%下降了 7.3%；
- 青少年涉及的罪行包括 28 宗「傷人」及「嚴重毆打」、22 宗「店舖盜竊」、10 宗「雜項盜竊」、8 宗「刑事毀壞」、6 宗「毒品」、5 宗「非禮」、5 宗「公眾地方行為不檢/打鬥」、5 宗「縱火」、4 宗「藏有攻擊性武器」、3 宗「非法會社罪行」、3 宗「非法集會」、3 宗「非法性行為」、2 宗「行劫」、2 宗「刑事恐嚇」、2 宗「擅取車輛」、1 宗「勒索」、1 宗「拒捕」、1 宗「作出違背道德的行為」、1 宗「偽造文件及假錢」、1 宗「高空墮物」、1 宗「提供虛假消息予警方」、1 宗「遊蕩」、1 宗「強姦」，及 1 宗「非法進入他人電腦系統」。
- 將軍澳分區軍裝及觀塘警區偵緝部人員已在青少年聚集及流連的地點採取一連串特別行

動，並透過搜集情報，鎖定有關目標人物，配合重點巡邏以防止罪案；

- 爲了加強識別及遏止區內青少年的犯罪活動，觀塘警區在 2011 年 5 月份抽調了 1 名警長及 6 名警員成立一隊隸屬反黑組的特別職務隊，以加強情報搜集，作針對性的打擊行動；
- 在打擊青少年罪行方面，宣傳和教育最爲重要。本警區一直與社署、各中、小學及非政府機構保持緊密聯繫和合作。
- 觀塘警區推行了一項名爲『愛動同行警察大使計劃』，由警察大使走訪區內中學，透過球類活動及分享會，與學生進行交流，加強與學生及老師的溝通和了解，宣揚警隊正面形象，傳遞滅罪訊息，並教育青少年遠離罪惡和自強不息。另一方面，亦進一步加深老師及學生對社區警政的認識。
- 將軍澳分區亦與香港青年協會合辦『青奮行動計劃』，目的是透過「散打」功夫的培訓，協助邊緣青少年發掘個人潛能，讓他們在成長中獲得應有的認同感及成功感，建立正面的自我形象，同時亦強化邊緣青少年的守法及紀律意識，減低其干犯罪行、參與群黨暴力、接觸或吸食毒品的機會，以及提升他們的人際交往能力，建立與朋輩相處時應有的正確態度。
- 爲加強與警區內各學校的合作和溝通，本警區人員與區內各學校管方成立了「警師網絡」，透過電子郵件將區內罪案趨勢或警察呼籲即時向校方發放，亦接收校方作出的建議或消息。
- 此外，我們會繼續加強情報搜集，進行黑點巡邏及反罪惡行動，打擊非法及/或反社會的少年/青少年活動，透過多部門合作，讓年青人建立正面價值觀。

(II) 確保以高度專業水平處理家庭暴力案件。

- 將軍澳分區在 2012 年首半年共錄得 44 宗涉及刑事的家庭暴力案件，相比去年同期的 33 宗，增加了 11 宗(+33.3%)；
- 涉及的罪行包括 29 宗「傷人」及「嚴重毆打」、11 宗「刑事恐嚇」、3 宗「刑事毀壞」，和 1 宗「勒索」；
- 有鑑於家庭暴力案件的潛在危機，在確保受害人及其子女的安全和福利獲得優先處理的大前題下，警方在處理每一宗家庭暴力報告時，會貫徹執行現存的一系列加強措施。透過多部門專業合作模式與其他相關部門及非政府機構加強溝通，以預防家庭暴力案件。而在緊急情況下，會即時安排受害人及其子女入住庇護中心，或召喚社署的外展隊提供即時援助；
- 警務人員會繼續以專業的態度處理及調查所有家庭暴力案件，並會將家庭暴力受害人及其子女的安全放在首位。如有證據顯示罪行的發生，警方會採取果斷及迅速的拘捕行動，而檢控與否會視乎是否有足夠證據支持；
- 為提升資料庫的功能，警隊於 2009 年 1 月正式推出「第二代家庭暴力資料庫」；同時亦引入「家庭事件」案件分類，目的為記錄一些不涉及暴力但需要警方考慮作出介入或跟進的案件；
- 為達至上述目的，當某一家庭或人士在一個月內重複涉及兩宗「家庭事件」，「第二代家庭暴力資料庫」的內置功能便會自動提醒處理有關案件的人員，重新審視情況，考慮作出介入；
- 「家庭事件」是指「有婚姻或親密伴侶關係者」之間不涉及破壞社會安寧或刑事成分的事件，例如：糾紛、滋擾、煩擾、及衝突等非暴力事件；

- 自《家庭及同居關係暴力條例》於 2010 年 1 月 1 日生效起，現行使用的「家庭事件」及「家庭暴力」案件處理程序亦適用於同性別的同居者或情侶；
- 無論是「家庭暴力」或「家庭事件」，警務人員均會以同理心、諒解和公正的手法與及專業的態度處理。

(III) 積極打擊黑社會人物及活動，特別針對有組織及集團式罪案。

- 將軍澳分區在 2012 年首半年錄得 36 宗涉及三合會之案件，相比去年同期的 59 宗，減少了 23 宗(-39.0%)；
- 涉及的罪行包括 12 宗「傷人」及「嚴重毆打」、9 宗「非法會社罪行」、3 宗「刑事毀壞」、2 宗「刑事恐嚇」、2 宗「妨礙公安罪行」、1 宗「勒索」、1 宗「藏有毒品」、1 宗「販運毒品」、1 宗「擅自取去交通工具」、1 宗「嚴重賭博」、1 宗「提供虛假消息予警方」、1 宗「藏有攻擊性武器」，及 1 宗「公眾地方打鬥」。
- 在打擊黑社會人物及活動方面，將軍澳分區致力提高前線警務人員對三合會活動的認識、加強協調各層面打擊三合會的執法行動及提供檢討機制，以確保執法行動有效打擊三合會及其活動。

回收業

- 將軍澳分區在 2012 年首半年沒有錄得涉及回收業內衝突的案件，而去年同期則錄得 3 宗；
- 由於回收業的利潤頗為豐厚，業內競爭激烈，各類衝突偶有發生。此外，警方為防止有不法

之徒覬覦豐厚利潤，而對業界作出不法行為，觀塘警區與東九龍總區反黑組和情報組人員一直密切監察業內情況，並加強情報交流，以防患於未然。同時，觀塘警區亦主動識別及打擊跟犯罪集團，或有組織罪行有關的人物及其活動，調查和充公犯罪得益。

非法收數活動

- 將軍澳分區在 2012 年首半年接獲 50 宗與非法收數活動有關的刑事案件，包括 37 宗「刑事毀壞」、13 宗「刑事恐嚇」；相比去年同期的 55 宗，下降了 5 宗(-9.1%)；
- 將軍澳分區人員一直密切監察與收數活動有關而衍生的罪案，包括刑事毀壞、刑事恐嚇等。同時亦會加強情報搜集和分析，打擊高利貸集團，並加派人員在黑點巡邏；
- 在宣傳和防止罪案方面，我們亦致力加強與區內物業管理公司之聯繫和合作。由於過去所舉辦之『伙伴行動』收到相當理想的成效，東九龍防止罪案辦公室繼續推行此行動，目標是提升物業管理及保安人員的服務質素，並頒發『最佳物業管理公司』及『最佳保安人員』獎項予獲選者以示鼓勵；
- 警方會繼續與大廈管理人員合作，防止可疑人士進入樓宇犯案；同時亦呼籲居民繼續發揮守望相助和警民合作精神，即時舉報可疑人物或事件，以減少涉及收數活動的罪案發生。

(IV) 以多機構合作及社區夥伴模式推動防止學生及青少年吸食毒品；

(V) 採取嚴厲執法行動打擊利用未成年人士販運毒品的不法行為；

(VI) 展開以情報為主導的行動，籍以打擊非法及/或反社會的少年/青少年活動，包括毒品及「搵快錢」的罪行，並以加重刑罰來收阻嚇之效。

- 將軍澳分區在 2012 年上半年度共錄得 7 宗涉及 21 歲以下的青少年吸毒案件，分別為 6 宗嚴

重及 1 宗輕微的毒品案件，相比去年同期的 13 宗，分別為 6 宗嚴重及 7 宗輕微的毒品案件，減少了 6 宗(-46.2%)；

- 今年首半年涉及嚴重和輕微的毒品案而拘捕的青少年人數有 7 名(比去年同期的 15 名減少了 8 名)，當中並沒有學生被捕，比去年同期的 1 名學生減少了 1 名；而所拘捕的青少年佔今年首半年因毒品案件總拘捕人數 35 人的 20.0%，相比去年同期的 28.8%下降了 8.8%；
- 今年首半年錄得 2 宗利用未成年人士販運毒品的案件，當中並沒有拘捕涉案主腦；
- 今年首半年共拘捕 47 名青少年涉及「搵快錢」的案件，相比去年同期的 87 名減少了 40 名(-46%)。當中 31 名涉及店舖盜竊、15 名涉及雜項盜竊及 1 名涉及街頭行劫。
- 觀塘警區繼續進行『早鳥行動』，定期在學校早會期間舉行講座，向學生講述三合會及吸食毒品的禍害。同時，推行『與警同行』行動，聯同學校老師，於午飯及放學時間在學校附近巡邏，以提高對青少年罪行的阻嚇作用；
- 觀塘警區、西貢區撲滅罪行委員會及路德會青彩中心繼續合辦『無毒人人愛』計劃(Project Drug Free For Everyone)；路德會青彩中心主要為東九龍區人士提供戒毒及輔導工作、專業培訓、在中、小學方面推廣禁毒教育。計劃至今已舉辦多個工作坊、標語比賽及講座，透過校方、家長和學生三個不同層面，向青少年灌輸吸食毒品的禍害；
- 東九龍防止罪案辦公室聯同路德會青彩中心合辦『陽光計劃』，透過一些趣味性和學術性兼備的項目，讓青少年在空閒期間參與，讓他們培養興趣和發揮潛能，向他們灌輸正確的人生觀，以免他們誤墮毒網的陷阱；

- 我們會繼續加強情報搜集，打擊青少年涉及「毒品」及「搵快錢」的罪行，希望透過多部門合作，警惕青少年切勿誤入歧途，並讓年青人建立良好的價值觀，遠離毒品；

(VII) 確保人員能專業地處理所有科技罪行的報告及提高公眾對此等罪行的認知；

- 將軍澳分區在 2012 年首半年錄得 62 宗科技罪行，相比去年同期的 51 宗，增加 11 宗(+21.6%)；當中 26 宗涉及網上商業騙案(包括 22 宗網上購物和 4 宗以假冒電郵行騙)、13 宗涉及非法進入他人電腦系統進行行騙/其他非法行為的案件、10 宗涉及網上遊戲案件及 13 宗其他罪行(包括 7 宗涉及利用互聯網行騙/報失他人的信用咭)；
- 警方留意到商業騙案中以假冒電郵行騙的案件有上升趨勢，涉及金額龐大。騙徒一般在獲悉受害人與其供應商進行網上交易的詳情後，會冒充為供應商向受害人發出假冒電郵，指示受害人將交易金額存入騙徒預設的銀行戶口。科罪組已就有關騙徒手法，透過貿易發展局通知約 130,000 間小型/中型企業。
- 將軍澳分區在 2012 年首半年錄得 4 宗以商業騙案中假冒電郵行騙的案件，涉及金額約港幣 66 萬。
- 警方現時採用三層調查架構打擊科技罪行，適度調配總部(科罪組)、各總區(科技罪案小組)及各警區的專責小組，確保精簡和充份運用資源，有效而迅速地就科技罪案進行調查。另外，警方在調查、數碼鑑證及訓練方面竭力維持與時並進的能力，以預防和偵查科技罪案；
- 警方與其他執法機構、政府部門及業內人士攜手合作，蒐集並交流情報，協調行動以應付網

上罪案；

- 在防止罪案科協助下，科罪組亦致力通過公眾教育、社區參與及伙伴合作方式提高公眾對科技罪行的認識，藉以預防科技罪案。另外，警方會就科技罪案的趨勢，舉辦以公眾為對象的防止罪行研討會及宣傳計劃。

(VIII) 遏止爆竊、雜項盜竊及扒竊案，並透過多機構的教育活動，讓公眾了解現今的趨勢；

- 將軍澳分區一直積極搜集和分析情報，靈活部署針對性行動，以打擊區內有關罪案；
- 爆竊案件方面，將軍澳分區在 2012 年首半年共錄得 49 宗；被爆竊的樓宇包括：村屋 32 宗、公共屋邨單位 9 宗、商業樓宇 2 宗、私人及其他性質單位共 6 宗。相比去年同期的 74 宗，減少了 25 宗(-33.8%)。
- 在打擊爆竊案方面，將軍澳分區繼續加派人手在黑點巡邏，包括調派警察機動部隊及警犬隊，作出評估和部署相應的行動，並向市民宣揚防止罪案信息。此外，在打擊清水灣道一帶村屋的爆竊案方面，警方繼續與西貢滅罪會合辦『一戶一警鐘』運動，定時在各村落設立『警鐘駅』，透過擺設攤位，向村民派發防止爆竊宣傳單張。除此之外，亦派發特為村屋而設計的『門窗警報器』，並即場由人員向村民講解家居防盜的訊息，透過宣傳及推廣鄰里互助精神，各村屋居民的防盜意識已大為提升，成功遏止爆竊案的上升。
- 雜項盜竊，將軍澳分區在 2012 年首半年共錄得 369 宗「雜項盜竊」的罪案，偵破了 43 宗，破案率為 11.7%；相比去年同期的 401 宗，減少了 32 宗(-8.0%)。

- 扒竊，將軍澳分區在 2012 年首半年共錄得 19 宗「扒竊」的罪案，偵破了 1 宗，破案率為 5.3%；相比去年同期的 15 宗，增加了 4 宗(+26.7%)。
- 觀塘警區將會繼續加強情報搜集，向前線人員發放雜項盜竊和扒竊的情報，並加派便衣人員在各黑點巡邏，以打擊區內有關罪案。

(IX) 以多機構合作推動遏止電話詐騙活動、並確保公眾對現時詐騙手法的認知。

- 將軍澳分區在 2012 年首半年錄得 113 宗電話詐騙案件，當中有 27 宗受害人被騙去財物，總值約 160 萬；相比去年同期的 30 宗增加了 83 宗(+276.7%)，當中有 10 宗受害人被騙去財物，總值約 63 萬。
- 在遏止電話詐騙活動方面，警隊通過各傳媒向市民報導騙徒常用的手法，並提出各種建議，防止市民受騙。此外，警方亦在各公共屋邨及私人屋苑派發宣傳單張，以提高市民的防騙意識；
- 觀塘警區亦成立了「松柏滅罪先鋒」，該計劃旨在培訓退休人仕，向他們所認識的朋友、街坊及家人作出防騙宣傳，希望能提高社區人士的防騙意識。
- 警 方 成 立 了 區 應 變 小 組 ， 以 增 加 警 方 與 警 區 內 所 有 銀 行的溝通，銀行職員如對長者提取大量款額感到懷疑，會即時通知警方。
- 雖然市民的防騙意識已普遍提高，但仍然可能會成為騙徒的目標；警方建議市民在電話中加設來電密碼功能，令不被預設密碼確認的來電不獲接通，另一方法是加設「未有來電顯示即

不獲接通」功能，以防止市民接聽沒有來電顯示的電話。

(X) 專業地評估及處理各項公眾活動，以確保公眾秩序安全。

- 將軍澳分區在 2012 首半年錄得 51 宗公眾活動的通知/申請，包括遊行、集會及舞獅，較去年同期的 77 宗，下降 26 宗 (-33.8%)。
- 觀塘警區一直專業地管理公眾活動，有需要時會採取特別交通安排及人羣管理的措施，以確保公眾活動的秩序及安全。

(XI) 根據「靈活執行交通法例政策」採取執法行動，針對酒後駕駛、受藥物影響下駕駛、超速駕駛及非法賽車罪行。

- 將軍澳分區在 2012 首半年共檢控 23 宗酒後駕駛及 5606 宗超速駕駛，但並沒有檢控受藥物影響下駕駛及非法賽車罪行。
- 東九龍交通部根據「靈活執行交通法例政策」，針對酒後駕駛、受藥物影響下駕駛、超速駕駛及非法賽車等罪行，在多個交通黑點採取執法行動。

(XII) 以多機構合作模式推動減少致命及嚴重交通意外，特別著重教育長者，小童及運輸業界。

- 將軍澳分區在 2012 首半年錄得的「交通意外有人受傷」事件為 192 宗，相比去年同期的 172 宗，上升 20 宗 (+11.6%)。當中涉及 1 宗致命事件；
- 而「交通意外無人受傷」事件有 232 宗，相比去年同期的 229 宗，上升了 3 宗 (+1.3%)；
- 將軍澳分區在 2012 首半年錄得的「交通意外有人受傷」事件中；分別有 9 宗傷者為長者(60

歲以上)及 7 宗為小童(15 歲以下)。

- 觀塘警區交通隊與將軍澳分區人員在今年首半年共執行了 34 次行動，藉以加強道路使用者的安全意識及對道路交通法例的認識，並透過教育及執法行動，務求減少致命及嚴重交通意外的數字；
- 同時，東九龍總區交通安全組人員亦向觀塘警區內各學校、地方組織、老人院和運輸業界進行了 25 次交通安全講座，宣傳道路安全訊息，務使執法與教育活動同步並進。

(XIII) 制訂及定期檢討應變計劃應付重大事件包括反恐措施。

- 將軍澳分區各人員均會留意有關恐怖主義活動的消息和趨勢，運用專業判斷評估任何可疑人仕、物品及事件。同時，在區內重要基礎設施及可能受威脅的建築物，與有關政府部門及機構保持緊密合作聯同輔警人員進行定期保安行動的演習，以確保香港繼續成為世界上其中一個最安全的城市。
- 東九龍總區行動部根據新修訂的重大事故手冊，繼續為包括觀塘警區人員開辦重大事故應變工作坊，旨在讓人員有機會嘗試在模擬環境處理事件。

Crime Statistics of TKODIV 將軍澳分區罪案數字

	1 – 6 / 2012	1 – 6 / 2011	Different 差異	% change 變化
(A) Overall Crime 總體罪案	1494	1533	-39	-2.5%
(B) Violent Crime 暴力罪案	246	284	-38	-13.4%
(i) Murder & Manslaughter 謀殺及誤殺	0	0	0	0
(ii) Attempt Murder 意圖謀殺	0	0	0	0
(iii) Rape 強姦	1	2	-1	-50%
(iv) Indecent Assault 非禮	22	24	-2	-8.3%
(v) Robbery 行劫	10	15	-5	-33.3%
(vi) Serious Assault 嚴重毆打	118	109	+9	+8.3%
(vii) Wounding 傷人	25	36	-11	-30.6%
(C) Quick Cash Crime 搵快錢罪案	639	639	0	0
(D) Burglary & Misc Theft & Pickpocket 爆竊・雜項盜竊及扒竊				
(i) Burglary 爆竊	49	74	-25	-33.8%
(ii) Misc Theft 雜項盜竊	369	401	-32	-8.0%
(iii) Pickpocket 扒竊	19	15	+4	+26.7%

(E) Technology Crime & Telephone Deception 科技罪案及電話騙案				
(i) Technology Crime 科技罪案	62	51	+11	+21.6%
(ii) Telephone Deception 電話騙案	113	30	+83	+276.7%
(F) Unlawful Society Offences 非法會社罪行	9	18	-9	-50.0%
(F) Serious Narcotics Offences 嚴重毒品罪行	19	18	+1	+5.6%
(G) DV Related Crime 涉及家庭暴力之罪行	44	33	+11	+33.3%
(H) Juvenile & Young Person Arrested 青少年被捕人數	209	266	-57	-21.4%

(A) 家庭及兒童福利服務

- 促進家庭和諧，鞏固家庭凝聚力，積極面對逆境，共建關愛鄰舍
 - 支援弱勢社群
 - 強化家庭支援
 - 打擊家庭暴力
- (1) 透過地區各綜合家庭服務中心，為有需要的家庭提供預防、支援、輔導服務和外展工作，並與區內有關政府部門及團體協作，及早識別有需要的個人或家庭，儘快提供適切服務；協助有需要人士，建立正面思維，提昇他們面對危機和逆境的能力。
 - (2) 透過短期食物援助服務計劃，為短暫性難以應付日常食物開支的人士及家庭，提供直接的支援。
 - (3) 透過鄰里支援幼兒照顧計劃，提供更靈活並具彈性的幼兒照顧服務，協助有需要家庭照顧幼兒，提昇社區互助與關懷。
 - (4) 加強公眾教育，宣揚反暴力及「辦法總比困難多・愛惜自己・愛惜家人」的信息。加強跨專業協作，為有關專業人士舉辦處理家庭暴力的研討會及工作坊；並透過協辦活動，改善家庭成員的溝通及減輕父母管教子女的壓力，預防家庭暴力。
 - (5) 繼續推行施虐者輔導計劃，以強化對施虐者的服務，協助他們停止暴力，學習承擔責任及以非暴力方式處理衝突。
 - (6) 保良局翠林中心於 2012 年 6 月在翠林邨設立，推行「家庭暴力受害人支援計劃」。

(B) 康復服務

- 支援殘疾人士過正常的生活及盡展所長，為社會作出貢獻
 - 強化居住在社區的殘疾人士的生活技能
 - 支持精神病康復者在社區生活，全面融入社群
 - 建立傷健共融的社區
- (1) 協助殘疾人士盡量發展體能、智能及適應社群生活的能力，鼓勵他們融入社會，從而享有與其他人士一樣的平等權利；並提供不同的服務，包括學前兒童康復服務、社區支援、職業康復及住宿照顧服務。
 - (2) 透過殘疾人士地區支援中心，採取以地區為本的策略，為居住在社區的殘疾人士、其家人和照顧者提供一站式的服務和支援。中心並為殘疾人士的家人／照顧者提供訓練及支援，提昇他們照顧殘疾人士的能力，及紓緩他們的壓力。
 - (3) 透過兩間精神健康綜合社區中心，為精神病康復者及其家人/照顧者提供一站式的社區支援及康復服務。
 - (4) 加強與屋邨/屋苑/居民組織聯絡，積極推廣關愛大使培訓計劃，促進社區人士的精神健康及接納共融訊息，並在西貢區兩所精神健康綜合社區中心的選址及諮詢工作上得到地區人士的支持，儘快設立永久會址

(C) 安老服務

- 透過不同服務及地區協作，支援體弱長者及其照顧者
 - 透過特別的地區協作，支援獨居及西貢鄉郊長者
 - 透過特別活動，支援受情緒困擾的長者
 - 透過不同服務及地區協作，協助長者建立積極健康的晚年生活
- (1) 推行「體弱長者家居照顧服務試驗計劃」，為正在黃大仙及西貢區居住並輪候政府資助護養院宿位的體弱長者提供更妥善的照顧，並紓緩照顧者的壓力。
 - (2) 與地區各持份者保持緊密聯繫，為獨居及居於偏遠鄉郊長者提供支援及預防服務，推行「黃大仙及西貢區長者支援服務隊聯合活動」計劃，加強對獨居或缺乏家人照顧長者的支援。
 - (3) 協調區內所有長者服務中心申請「長者中心設施改善計劃」及「賽馬會智安健計劃」，分三個階段於 2012-14 至 2016-18 年間優化對區內長者的支援。
 - (4) 透過推行「左鄰右里」計劃，加強推廣積極樂頤年、敬老及護老的理念；繼續舉辦「長者學苑」及「長者藝術推廣計劃」，鼓勵長者建立積極人生，發揮潛能。
 - (5) 增加改善家居及社區照顧服務名額，加強社區護老的服務；並增加提供持續照顧的資助安老宿位，加強住院照顧的服務。
 - (6) 透過「耆色暖意獻耆年」計劃，向區內情緒受困的長者及其家人提供服務，讓他們積極面對個人及生活難題。

(D) 兒童及青少年服務

- 協助青少年健康成長，發揮潛能
 - 支援邊緣青少年及處於不利環境或弱勢的青少年
 - 強化跨服務、跨界別協作，預防和減低兒童及青少年違法行為，並打擊吸毒、性濫交及暴力問題。
- (1) 綜合兒童及青少年服務中心會繼續提供多元化活動及服務以滿足青少年的發展需要。
 - (2) 透過地區青少年發展資助計劃，發展兒童及青少年的興趣和潛能，增強自力更生能力。
 - (3) 透過將軍澳區青少年服務單位建立青年就業空缺資料庫，通過單位定期的聚會及電郵交流，讓前線社工更迅速為青少年推介就業職位，協助青少年尋找合適工作以融入社會。
 - (4) 為邊緣青少年提供外展社會工作服務及青少年深宵外展服務，並於2013年1月在將軍澳區增加一隊青少年外展隊，進一步加強支援邊緣青少年的服務。
 - (5) 透過黃大仙及西貢區的濫用精神藥物者輔導中心，為吸食危害精神毒品人士及邊緣青少年提供輔導和協助。
 - (6) 推動跨界別合作，包括青少年服務機構、教育界、醫護界與及撲滅罪行委員會等，進行抗毒計劃及活動；並透過「地區青少年發展資助計劃」撥款資助，為高危及濫用藥物的青少年舉辦活動，協助他們遠離毒品。

(E) 社會保障服務

■ 社署委託非政府機構由 2011 年 10 月至 2012 年 12 月營運以下三項就業援助計劃:-

(1) 欣曉延展計劃

協助綜援單親家長和兒童照顧者提供就業援助，增強他們的自助能力，達至自力更生和融入社會。

(1) 凡最年幼子女為 12 至 14 歲的綜援單親家長和兒童照顧者均須參加，協助參加者透過就業增加他們的自助能力，服務包括：

- i) 協助他們取得最新的勞工市場資訊和其他支援服務；
- ii) 幫助他們訂立積極求職的個人行動計劃；
- iii) 安排直接就業選配；
- iv) 按情況轉介他們參加特別就業援助計劃；及
- v) 提供就業後支援。

(2) 綜合就業援助延展計畫

協助失業綜援受助人步向自力更生。

(2) 凡身體健全的失業綜援受助人均須參加。本計劃為參加者提供適切的就業援助服務，協助他們消除障礙，增強受僱能力，以儘早覓得有薪全職工作，達致自力更生。同時，透過安排社區工作，讓參加者在求職期間，能參與社區服務，從而培養工作習慣，在積極找尋工作的同時，對社會作出貢獻。

(3) 『走出我天地』延展計劃

主要目的是提供更具目標性的服務給一些長期領取綜援的健全失業青少年。

(3) 計劃的對象為 15-29 歲正長期領取綜援及待業的青少年。香港基督教女青年會已被委託為黃大仙及西貢區推行本計劃，為參加者提供以下服務:-

- i) 深入的職前訓練及就業後支援訓練；
- ii) 激勵性及紀律性的訓練；
- iii) 協助建立自信和確定目標；
- iv) 就業輔導及配對服務；
- v) 提供『短暫經濟援助』；及
- vi) 協助參加者就業或就學。

(註:上述就業援助計劃將於 2012 年 12 月 31 日結束，由 2013 年 1 月 1 日起社署將會推行自力更生綜合就業援助計劃，為期 27 個月。)

(F) 地區協作及義工推廣計劃

- 滙集社區資源、加強地區協作 (1) 結合不同持份者，共同推行「共建快樂關愛社區 2012」。製作實踐快樂生活工具及舉辦「小社區響應計劃」，合作舉辦深化的教育活動。
- 鼓勵居民、地區及商業團體參與地區服務 (2) 與將軍澳翠林邨內各社會服務單位，建立「翠林邨社福服務樂聚交流時段(翠盟)」的交流平台，定期聚會建立協作默契、分享服務資訊及探索協同合作機會。
(3) 本辦事處亦計劃於西貢其他地區匯聚伙伴，透過協作網絡，交流工作經驗，識別網絡內的獨特社區需要及籌劃協作計劃。
(4) 致力鼓勵社區商戶利用本身的專長和優勢，成為愛心商戶，參與地區工作及關顧區內有需要的社群，構建愛心社區。

10. 教育	目 的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
(教育局)	一、優質教育 提升教育質素	(i) 教育局繼續在教育方面大力投放資源，提升年輕一代的質素，促進社會流動，應付香港經濟體系不斷轉變的需求和挑戰。 (ii) 我們會強化有關內地婦女在香港所生兒童返港定居的數據收集及推算機制。 (iii) 我們建議在職業訓練局轄下成立國際廚藝學院，作為國際廚藝卓越中心，以提高香港美食天堂及區內教育樞紐的地位，以及增加年輕人接受教育的機會。該學院將有助促進旅遊、餐飲、零售、葡萄酒等相關行業的發展，預期學院於二零一四年成立。 (iv) 我們建議在職業訓練局轄下增設一所青年學院，為非華語學生及有特殊教育需要的學生提供專項支援，亦為青少年提供更多升學途徑。預計該學院將提供 420 個新學額。 (v) 我們計劃進一步擴展「校本教育心理服務」，支援中小學照顧有讀寫困難和其他有特殊教育需要的學生。服務的覆蓋率將由現時的百分之五十五，逐步擴展至全港公營中小學，預計在二零一六至一七學年全面落實。 (vi) 我們會向研究基金注資 50 億元，為高等教育界別提供更多研究資源。 (vii) 我們會繼續在部分公營學校開展「加強公營學校行政管理試驗計劃」，加強校內的管理及減少教師的行政工作。 (viii) 我們會繼續為幼稚園、小學及中學提供多元化的校本專業支援服務，協助學校推行各項教育改革措施。 (ix) 我們會繼續推行學前教育學券計劃和幼稚園及幼兒中心學費減免計劃改善措施，為家庭提供更佳支援，並促進學前教育多元發展。 (x) 我們會繼續推行措施，以提升小學英語的學與教水平。這些措施包括吸引人才投身教育行業；提升在職教師的專業素養；為小學提供額外資源，以便採取校本改善措施，營造更佳的英語學習環境。 (xi) 我們會繼續推行微調中學教學語言的安排；有關安排在二零一零至一一學年起由中一班級開始實施。 (xii) 透過發展專業才能和支援中學及大專院校，繼續推行新學制，並進行評估研究，收集有關各方的意見，以便制訂發展計劃。	

- | | | |
|---|------------------------|--|
| <p>二、國民教育</p> <p>培養學生的正面價值觀和明辨是非的能力，讓年青一代深入認識國情。</p> | <p>(i)</p> <p>(ii)</p> | <p>我們已於 2011 年諮詢學界對「德育及國民教育科」的意見，並於 2012 年 4 月 30 日發布《德育及國民教育科課程指引(小一至中六)》(已上載至 www.edb.gov.hk/mnecg)。</p> <p>我們考慮近日社會對德育及國民教育科的擔憂後，決定修改有關德育及國民教育科的政策。在經修改的政策下，辦學團體及學校，會依據其辦學理念和方針、學校準備情況及其專業判斷，自行決定如何處理有關該科的事宜，包括：是否開展德育及國民教育科、是否要獨立成科、以及推行的時間表。倘若學校選擇推行該科，亦可自行決定方式和時間。換言之，在新的政策下，三年開展期的安排將會取消，不存在三年後必須推行此科的所謂「死線」。</p> |
| | <p>(iii)</p> | <p>我們樂意重新檢討「德育及國民教育科」課程指引部分內容，並作出所需修訂。教育局局長已要求以楊綱凱教授為主席的課程發展議會，盡速進行討論，認真檢視指引中尤其引起爭議的部分如「當代國情」及相關評估，以及獨立成科以外的課程規畫方式等，向教育局提出應該如何修改指引的建議。由於相關內容只佔課程小部分，學校可以先推行德育，因此不會影響已推行或有計劃推行此科的學校。我們鼓勵各界人士，能積極發表意見，進一步優化本科課程。</p> |
| | <p>(iv)</p> | <p>由胡紅玉女士為主席的「開展德育及國民教育科委員會」會廣泛諮詢各界人士，繼續就「德育及國民教育科」的意見如資源、教材、課程指引等問題，向政府及課程發展議會提出建議，並於九月內開會討論本科事宜。</p> |
| | <p>(v)</p> | <p>我們一方面尊重辦學團體和學校推展德育及國民教育的自主權，另一方面會為學校提供支援配套措施包括專業發展課程、學與教資源，以及已發放「德育及國民教育科支援津貼」。</p> |
| <p>三、課本、教材及電子學習資源</p> <p>分拆課本及教材以減輕市民負擔，開發電子學習資源、提升學習成效</p> | <p>(i)</p> <p>(ii)</p> | <p>我們會繼續推行「課本及電子學習資源發展專責小組」和「學與教資源檢討工作小組」所提出的建議，包括繼續推行課本、教材分拆定價和於二零一一年四月開展的電子學習試驗計劃；加強課程為本的網上學與教資源庫；開拓電子教科書市場等，從而優化教科書的質素和供應，及提升學與教的成效。</p> <p>教育局現正推行「電子教科書市場開拓計劃」，目的是協助和鼓勵具潛力和有意編製電子教科書的開發者參與，長遠建立一個嶄新、健康、多元和可持續的電子教科書市場以協助推行更佳的學與教。</p> |